



Boletín Informativo Embajada del Japón en Nicaragua



Boletín Informativo de la Embajada del Japón,
Octubre 2021, Vol. 09

Sobre la Embajada

Entrega de equipos para fortalecer el sistema de información de vacunación contra el Covid-19

El 14 de octubre, el Gobierno de Japón, a través del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), hizo entrega al MINSA de 64 laptops y 153 tablets destinadas a 19 SILAIS y 90 centros de salud municipales.

Estos equipos reforzarán la cadena de frío del país para la conservación y distribución de las vacunas contra el Covid-19, que beneficiarán a 1.2 millones de nicaragüenses aproximadamente.



Sobre la Embajada

Visita a los sitios del Proyecto de Emergencia de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR)

Los días 14 y 15 de octubre, funcionarios de la Embajada, realizaron una visita a las comunidades de Wawa Bar y Barrio Alemán en Puerto Cabezas, para conocer las actividades de emergencia en respuesta a los Huracanes Eta e Iota de la FICR, financiadas por el Gobierno de Japón.

Accede al detalle de la cooperación de Japón en respuesta a los huracanes ETA e IOTA:

https://www.mofa.go.jp/press/release/press24e_00025.html



Foto cortesía de FICR



Sobre la Embajada

Visita a la "Escuela Flotante" en el lago Xolotlán

El 22 de octubre, el Consejero KAWASHIMA Hiroaki, participó en la “Escuela Flotante” celebrada en el marco del proyecto de educación ambiental para la protección del Lago Xolotlán, implementado por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón, JICA, con el Ministerio de Educación, la Alcaldía de Managua y el Centro para la Investigación de Recursos Acuáticos.

Durante una gira en barco sobre el lago Xolotlán, los estudiantes participantes de la actividad aprendieron la importancia del medioambiente y profundizaron su conocimiento a través de la lectura, discusión y experimentos científicos.



Sobre la Embajada

Recibimiento de donación de vacunas a través de COVAX

El 28 de octubre, el Consejero KAWASHIMA Hiroaki acompañó al recibimiento de 305,370 dosis de vacunas Pfizer de parte de Estados Unidos y COVAX a Nicaragua.

Esta donación se hizo a través del mecanismo COVAX, del cual Japón es parte como uno de los principales donantes. Continuaremos trabajando arduamente para contener el Covid-19 lo más rápido posible, mostrando así nuestra solidaridad con el pueblo nicaragüense.



Sobre la Embajada

Japón dona equipos para la lucha contra el Covid-19 en Matagalpa

El 29 de octubre, el Embajador SUZUKI Yasuhisa inauguró el proyecto “Mejoramiento del Hospital Regional de Matagalpa”, ejecutado a través de la Fundación EDUCO, con un aporte de Japón de US\$113,304. El hospital fue equipado con un nuevo ventilador, tres cunas térmicas, tres monitores fetales, cuatro monitores de signos vitales y 13 unidades de aires acondicionados para las salas en la ruta crítica, para propiciar la buena atención contra el Covid-19.

Más información:

<https://www.ni.emb-japan.go.jp/files/100254268.pdf>



Sobre la Embajada

Entrega de camión compactador de basura para la Alcaldía de San Isidro

El 29 de octubre, el Embajador SUZUKI Yasuhisa participó en el acto de entrega oficial de un camión compactador de basura para la recolección de desechos sólidos a la Alcaldía del municipio de San Isidro, cuya donación ascendió a US\$87,070.

Con esta ayuda se beneficiarán alrededor de 12,000 habitantes de las comunidades La Lagunita y Santa Rosa.

Más información:

<https://www.ni.emb-japan.go.jp/files/100254268.pdf>



Reporte Económico Mensual de Japón en la Oficina del Gabinete de Gobierno

Al mes de octubre la economía japonesa sigue recuperándose, aunque el ritmo se ha debilitado en una situación grave debido al coronavirus.

El consumo privado muestra aún más debilidad, la inversión empresarial se está recuperando y las exportaciones continúan creciendo moderadamente. La producción industrial está creciendo aunque se ven algunas debilidades recientemente.

Las ganancias corporativas están repuntando, mientras que se observa debilidad en los no fabricantes debido a la influencia de la enfermedad infecciosa. Los juicios de las empresas sobre las condiciones comerciales actuales muestran movimientos de recuperación, aunque persisten algunos aspectos graves. La situación del empleo muestra movimientos constantes en algunos componentes, como ofertas de trabajo, pero con debilidad. Los precios al consumidor muestran movimientos constantes.

Al corto plazo, se espera que la economía crezca, apoyada por los efectos de las políticas y mejoramiento de las economías externas, mientras se toman medidas para prevenir la propagación de enfermedades infecciosas y se acelera la vacunación. Se debe prestar atención al aumento adicional de los riesgos a la baja debido a la situación de las infecciones y los efectos negativos en las cadenas de suministro. También se deben monitorear los efectos de las fluctuaciones en los mercados financieros y de capital.

<https://www5.cao.go.jp/keizai3/getsurei-e/index-e.html>

<https://www5.cao.go.jp/keizai3/getsurei-e/2021oct.html>

Designación del nuevo Primer Ministro de Japón

El 4 de octubre, la Cámara de Representantes y la Cámara de Consejeros designó al miembro de la Cámara de Representantes KISHIDA Fumio como el nuevo Primer Ministro de Japón.

El primer ministro KISHIDA se convirtió en el centésimo primer ministro de Japón.

Más información:

https://japan.kantei.go.jp/100_kishida/actions/202110/00001.html



Cumbre telefónica Japón-EE. UU.

El 5 de octubre, el Primer Ministro KISHIDA Fumio sostuvo una charla telefónica con el Presidente de EE.UU. Joseph R. Biden.

El primer ministro KISHIDA declaró que la alianza Japón-EE.UU. seguirá siendo el núcleo de la política exterior y de seguridad de Japón bajo su gabinete.

Los dos líderes compartieron la visión de trabajar en estrecha colaboración hacia la realización de un “Indo-Pacífico libre y abierto”. Abordaron asuntos regionales como China y Corea del Norte, respuestas al COVID-19 y el cambio climático, así como los esfuerzos hacia “un mundo libre de armas nucleares”.



Charla telefónica de los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón y EE. UU.

El 7 de octubre, el Sr. MOTEGI Toshimitsu, Ministro de Relaciones Exteriores, sostuvo una conversación telefónica con el Sr. Antony Blinken, Secretario de Estado de EE.UU.

El ministro MOTEGI declaró que la importancia de la Alianza Japón-EE. UU. permanece sin cambios bajo el gabinete del Primer Ministro KISHIDA. Ambas partes confirmaron que continuarán fortaleciendo la alianza para lograr un “Indo-Pacífico libre y abierto”; e intercambiaron puntos de vista sobre cuestiones regionales, como Corea del Norte y China, y cooperación para el cambio climático.



La 16a Cumbre de Asia Oriental (EAS)

El 27 de octubre, el Primer Ministro KISHIDA Fumio asistió a la 16ª Cumbre de Asia Oriental (EAS por sus siglas en inglés) celebrada por videoconferencia y presidida por Su Majestad el Sultán Haji Hassanal Bolkiah de Brunei Darussalam.

El Primer Ministro KISHIDA dijo que trabajará con los líderes de EAS para promover un “Indo-Pacífico libre y abierto” y que continuará apoyando las medidas contra la pandemia del Covid-19.

En la cumbre se abordaron asuntos regionales como los del Mar de China Oriental y Mar de China Meridional, Hong Kong, Corea del Norte y Myanmar.

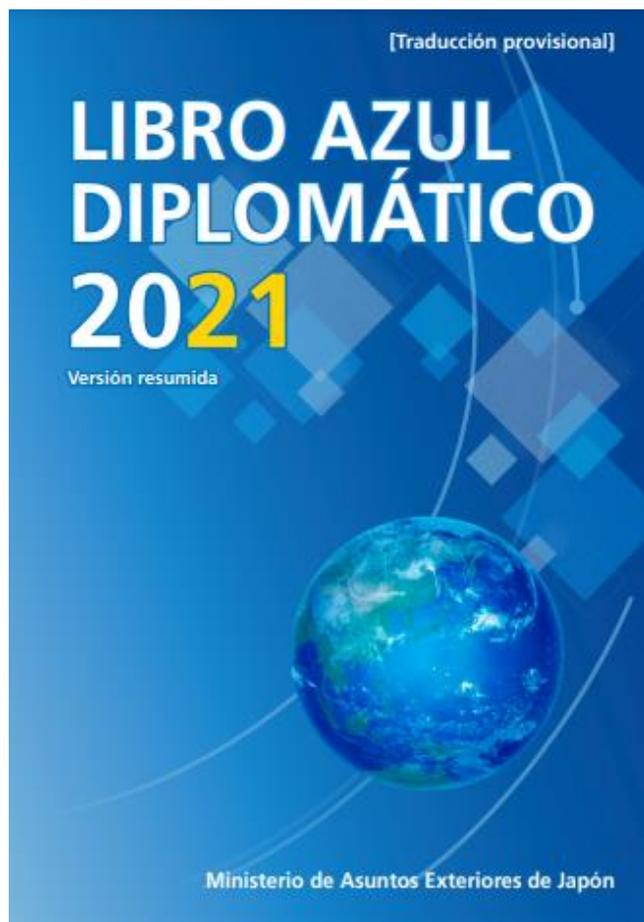


Libro Azul Diplomático 2021

El Libro Azul Diplomático es un informe anual sobre la política y las actividades exteriores de Japón publicado por el Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón.

Encuentra una versión en español en el siguiente link:

<https://www.mofa.go.jp/files/100252918.pdf>



Los *kadomatsu* en las entradas de los hogares japoneses

Se acerca la temporada de fin de año y en Japón existen tradiciones muy particulares.

Desde el 28 de diciembre es costumbre colocar a la entrada de las casas, tiendas, oficinas y santuarios, decoraciones construidas con pino y bambú llamadas *kadomatsu*. Según las creencias sintoístas, los dioses visitan el mundo terrenal durante el fin de año, y habitan en los *kadomatsu* temporalmente.

Los elementos que conforman los *kadomatsu* tienen su propio significado. El pino simboliza la longevidad y la constancia. El bambú representa la flexibilidad y la fortaleza para superar obstáculos.

Generalmente el 7 de enero, este adorno se quema para permitir que los dioses regresen al mundo divino.



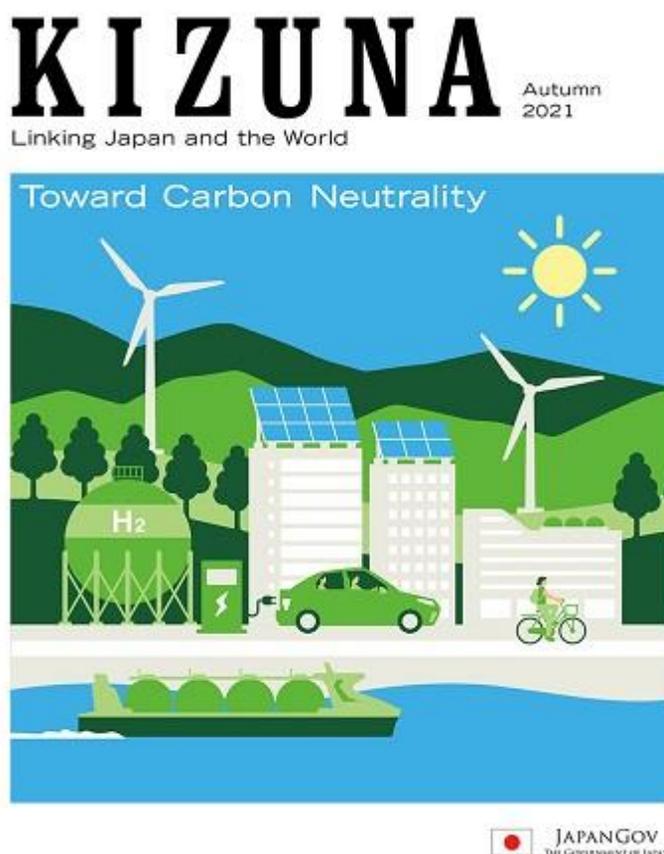
Otros: Información diversa

Revista "Kizuna"

La nueva revista oficial del Gobierno de Japón, "Kizuna", ya se encuentra disponible en su versión digital. *Kizuna* significa los lazos duraderos entre las personas: relaciones estrechas forjadas a través de la confianza y el apoyo mutuo. Esta revista es un ejemplar en línea que cuenta con su propia página web.

En la última versión de otoño se puede apreciar una ilustración de KATO Yutaka, con el lema "Hacia la neutralidad del carbono", que refleja la aspiración de Japón de ser el líder mundial hacia la descarbonización. El Gobierno ha lanzado la "Estrategia de crecimiento verde mediante el logro de la neutralidad de carbono en 2050", la cual comprende el desarrollo de 14 sectores que reducirán la emisión de gases de efecto invernadero. El enlace para leer la revista es el siguiente:

<https://www.japan.go.jp/kizuna/pdf.html>



Contacto de la Embajada del Japón en Nicaragua

Embajada del Japón en Nicaragua

Plaza España 1c. Abajo y 1c. al lago,
Bolonia, Managua, Nicaragua
Apartado Postal 1789

Tel: (505) 2266-8668 al 71

Web Oficial: http://www.ni.emb-japan.go.jp/itprtop_es/index.html

Facebook: *Embajada del Japón en Nicaragua*

